

Den Europæiske Unions Tidende

C 41

50. årgang

Dansk udgave

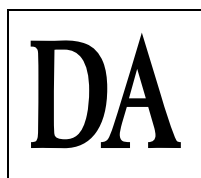
Meddelelser og oplysninger

24. februar 2007

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	II <i>Meddelelser</i>	
	MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER	
	Kommissionen	
2007/C 41/01	Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten — Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse ⁽¹⁾	1
2007/C 41/02	Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten — Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse ⁽¹⁾	2
	III <i>Forberedende retsakter</i>	
	Rådet	
2007/C 41/03	Initiativ fra Republikken Finland med henblik på vedtagelse af Rådets afgørelse af ... om tilpasning af Europol-ansattes vederlag og tillæg	3
2007/C 41/04	Initiativ fra Republikken Finland med henblik på vedtagelse af en rådsafgørelse af ... om ændring af bestemmelserne for Europols analysedatabaser	5
	IV <i>Oplysninger</i>	
	OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER	
	Rådet	
2007/C 41/05	Oversigt over udnævnelser foretaget af Rådet (oktober, november og december) 2006 (det sociale område)	7

DA

<u>Informationsnummer</u>	Indhold (fortsat)	Side
Kommissionen		
2007/C 41/06	Euroens vekselkurs	8
OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE		
2007/C 41/07	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1628/2006 af 24. oktober 2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på medlemsstaternes regionale investeringsstøtte ⁽¹⁾	9
2007/C 41/08	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1628/2006 af 24. oktober 2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på medlemsstaternes regionale investeringsstøtte ⁽¹⁾	10
2007/C 41/09	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1628/2006 af 24. oktober 2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på medlemsstaternes regionale investeringsstøtte ⁽¹⁾	11
2007/C 41/10	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1628/2006 af 24. oktober 2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på medlemsstaternes regionale investeringsstøtte ⁽¹⁾	13
2007/C 41/11	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1628/2006 af 24. oktober 2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på medlemsstaternes regionale investeringsstøtte ⁽¹⁾	16
2007/C 41/12	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1628/2006 af 24. oktober 2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på medlemsstaternes regionale investeringsstøtte ⁽¹⁾	17
<hr/>		
V <i>Øvrige meddelelser</i>		
ADMINISTRATIVE MEDDELELSER		
Kommissionen		
2007/C 41/13	Indkaldelse af forslag — EACEA/07/07 til gennemførelse af aktion 1, aktion 2 og aktion 3 i det akademiske år 2008/2009 og aktion 4 i 2007 i Erasmus Mundus — EF-handlingsprogrammet, der skal øge kvaliteten af de videregående uddannelser og fremme den mellemfolkelige forståelse gennem samarbejde med tredjelande	18
MEDDELELSER I TILKNYTNING TIL GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN		
Kommissionen		
2007/C 41/14	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.4554 — Berkshire Hathaway/TTI) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	20
2007/C 41/15	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.4585 — BMW INTEC/DEKRA Südleasing SERVICES) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	21
2007/C 41/16	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.4571 — Swiss Life/CapitalLeben) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	22



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER

KOMMISSIONEN

**Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten
Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse**

(EØS-relevant tekst)

(2007/C 41/01)

Godkendelsesdato	—
Sag nr.	N 779/06
Medlemsstat	Det Forenede Kongerige
Region	Northern Ireland
Titel (og/eller modtagerens navn)	Northern Ireland R&D Challenge Fund
Retsgrundlag	Industrial Development (Northern Ireland) Order 1982
Foranstaltningstype	Støtteprogram
Formål	Forskning og udvikling
Støtteform	Direkte støtte
Rammebeløb	Forventet årligt støtteydelse 0,9 mio. GBP; Samlet forventet støtteydelse 0,9 mio. GBP
Støtteintensitet	60 %
Varighed	1.1.2007-31.12.2007
Økonomisk sektor	Ikke sektorspecifik
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Invest Northern Ireland (Invest NI) Bedford Square Bedford Street Belfast BT2 7EH United Kingdom
Andre oplysninger	—

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten**Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse**

(EØS-relevant tekst)

(2007/C 41/02)

Godkendelsesdato	—
Sag nr.	N 271/06
Medlemsstat	Danmark
Region	—
Titel (og/eller modtagerens navn)	Lempelse af afgift for levering af industriel overskudsvarme
Retsgrundlag	L 80 B; vedtaget af Folketinget 16. december 2005 (Forslag til lov om ændring af forskellige afgiftslove)
Foranstaltningstype	Støtteprogram
Formål	Miljøbeskyttelse
Støtteform	—
Rammebeløb	Forventet årligt støtteydelse 15 mio. DKK; Samlet forventet støtteydelse 150 mio. DKK
Støtteintensitet	Foranstaltning, der ikke udgør støtte
Varighed	—
Økonomisk sektor	Energi
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	—
Andre oplysninger	—

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

III

(Forberedende retsakter)

RÅDET

INITIATIV FRA REPUBLIKKEN FINLAND MED HENBLIK PÅ VEDTAGELSE AF RÅDETS
AFGØRELSE

af ...

om tilpasning af Europol-ansattes vederlag og tillæg

(2007/C 41/03)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til Rådets retsakt af 3. december 1998 om vedtagelse af vedtægten for Europol's personale ⁽¹⁾ (i det følgende benævnt »vedtægten«), særlig artikel 44,

under henvisning til Republikken Finlands initiativ ⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽³⁾,

under henvisning til styrelsesrådets undersøgelse af Europol-ansattes vederlag, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Styrelsesrådet har i sin undersøgelse af Europol-ansattes vederlag medregnet ændringer i leveomkostningerne i Nederlandene og ændringer af lønningerne for offentligt ansatte i medlemsstaterne.

(2) Denne revisionsperiode fra 1. juli 2005 til 30. juni 2006 berettiger til en stigning på 1,5 % i vederlagene for perioden for 1. juli 2006 til 30. juni 2007.

(3) Rådet træffer på grundlag af denne undersøgelse enstemmig afgørelse om tilpasning af Europol-ansattes vederlag og tillæg —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Der foretages følgende ændringer i vedtægten med virkning fra 1. juli 2006:

a) I artikel 45 erstattes tabellen over den månedlige grundløn af denne tabel:

	«1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	15 136,93										
2	13 592,32										
3	9 329,29	9 570,24	9 811,20	10 070,70	10 330,19	10 602,01	10 872,61	11 158,08	11 445,37	11 748,12	12 047,75
4	8 124,50	8 340,75	8 553,91	8 779,42	9 004,93	9 242,78	9 477,56	9 727,80	9 978,00	10 240,60	10 503,18
5	6 694,23	6 870,30	7 043,29	7 228,65	7 414,01	7 611,71	7 806,32	8 013,30	8 217,19	8 433,42	8 649,68
6	5 736,61	5 887,94	6 039,33	6 199,97	6 357,50	6 524,33	6 691,14	6 867,23	7 043,29	7 228,65	7 414,01
7	4 782,03	4 908,69	5 032,25	5 165,09	5 297,91	5 436,94	5 575,94	5 724,23	5 869,42	6 023,88	6 178,34

⁽¹⁾ EFT C 26 af 30.1.1999, s. 23. Senest ændret ved retsakt af 4.12.2006 (EUT C ...).

⁽²⁾ EUT ...

⁽³⁾ Udtalelse ...

	«1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
8	4 065,35	4 173,47	4 278,49	4 392,80	4 503,99	4 621,40	4 738,78	4 865,45	4 989,01	5 121,84	5 251,57
9	3 583,44	3 679,19	3 774,98	3 873,80	3 972,67	4 077,70	4 182,73	4 293,94	4 402,10	4 519,46	4 633,76
10	3 107,71	3 191,13	3 271,43	3 357,91	3 441,34	3 534,01	3 626,68	3 722,44	3 815,11	3 917,07	4 015,92
11	3 011,95	3 092,27	3 169,48	3 252,90	3 336,29	3 425,88	3 512,39	3 605,06	3 697,74	3 796,61	3 892,33
12	2 391,04	2 455,87	2 517,65	2 582,55	2 647,42	2 718,46	2 789,52	2 863,66	2 934,70	3 011,95	3 089,17
13	2 054,29	2 109,90	2 162,42	2 221,12	2 276,73	2 338,50	2 397,20	2 462,06	2 523,87	2 591,82	2 656,68»

b) I artikel 59, stk. 3, ændres »1 004,36 EUR« til »1 019,43 EUR«.

c) I artikel 59, stk. 3, ændres »2 008,72 EUR« til »2 038,85 EUR«.

d) I artikel 60, stk. 1, ændres »267,84 EUR« til »271,86 EUR«.

e) I tillæg 5, artikel 2, stk. 1, ændres »280,00 EUR« til »284,20 EUR«.

f) I tillæg 5, artikel 3, stk. 1, ændres »12 174,06 EUR« til »12 356,67 EUR«.

g) I tillæg 5, artikel 3, stk. 1, ændres »2 739,17 EUR« til »2 780,26 EUR«.

h) I tillæg 5, artikel 3, stk. 2, ændres »16 434,98 EUR« til »16 681,50 EUR«.

i) I tillæg 5, artikel 4, stk. 1, ændres »1 217,41 EUR« til »1 235,67 EUR«.

j) I tillæg 5, artikel 4, stk. 1, ændres »913,07 EUR« til »926,77 EUR«.

k) I tillæg 5, artikel 4, stk. 1, ændres »608,70 EUR« til »617,83 EUR«.

l) I tillæg 5, artikel 4, stk. 1, ændres »486,96 EUR« til »494,26 EUR«.

m) I tillæg 5, artikel 5, stk. 3, ændres »1 718,01 EUR« til »1 743,78 EUR«.

n) I tillæg 5, artikel 5, stk. 3, ændres »2 290,68 EUR« til »2 325,04 EUR«.

o) I tillæg 5, artikel 5, stk. 3, ændres »2 863,34 EUR« til »2 906,29 EUR«.

Artikel 2

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter vedtagelsen.

Udfærdiget i

På Rådets vegne
Formand

INITIATIV FRA REPUBLIKKEN FINLAND MED HENBLIK PÅ VEDTAGELSE AF EN RÅDSAFGØRELSE

af ...

om ændring af bestemmelserne for Europols analysedatabaser

(2007/C 41/04)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til konventionen om oprettelse af en europæisk politienhed (Europol-konventionen ⁽¹⁾), særlig artikel 10, stk. 1,

under henvisning til Republikken Finlands initiativ ⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽³⁾,

under henvisning til udkast udarbejdet af Europols Styrelsesråd, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til Europol-konventionens afsnit III kan der oprettes analysedatabaser; protokollen udarbejdet på grundlag af artikel 43, stk. 1 i konventionen om oprettelse af en europæisk politienhed (Europol-konventionen), ændrer denne konvention. Der blev navnlig foretaget ændringer til artikel 10, 12, 16 og 21 i Europol-konventionen, som udgør grundlaget for oprettelse af analysedatabaser og for indsamling, behandling, anvendelse og sletning af personoplysninger indeholdt heri.
- (2) Gennemførelsesbestemmelser til analysedatabaserne blev vedtaget ved Rådets retsakt (1999/C 26/01) af 3. november 1998 om vedtagelse af bestemmelser for Europol-analysedatabaser ⁽⁴⁾; disse bestemmelser skal tilpasses som følge af de ændringer som blev foretaget i nævnte protokol til Europol-konventionen.
- (3) Efter høring af den fælles kontrolinstans —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

I Rådets retsakt (1999/C 26/01) om vedtagelse af bestemmelser for Europol-analysedatabaser foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 3, stk. 1, tredje afsnit, affattes således:

⁽¹⁾ EFT C 316 af 27.11.1995, s. 2. Senest ændret ved protokollen udarbejdet på grundlag af artikel 43, stk. 1, i konventionen om oprettelse af en europæisk politienhed (Europol-konventionen) om ændring af denne konvention (EUT C 2 af 6.1.2004, s. 3).

⁽²⁾ EUT ...

⁽³⁾ EUT ...

⁽⁴⁾ EFT C 26 af 30.1.1999, s. 1.

»Efter modtagelsen skal det så hurtigt som muligt afgøres, hvor stor en del af oplysningerne der skal indlæses i en specifik database.«.

- 2) Artikel 5, stk. 3, i bestemmelserne, affattes således:

»De oprettelsesbestemmelser, der er omtalt i denne artikel, herunder senere ændringer, skal fastsættes i overensstemmelse med proceduren nævnt i artikel 12 i Europol-konventionen.«.

- 3) I artikel 7 i bestemmelserne foretages følgende ændringer:

- a) Stk. 1, fjerde afsnit, affattes således:

»Gennemgangen af behovet for fortsat lagring af oplysninger i en analysedatabase i overensstemmelse med artikel 12, stk. 4, i Europol-konventionen, foretages af analysedeltagerne. På baggrund af denne gennemgang træffer direktøren beslutning om at fortsætte eller nedlægge databasen. Direktøren informerer Styrelsesrådet om sin beslutning.«.

- b) Stk. 3 affattes således:

»3. Personoplysninger må ikke opbevares længere end den frist, der er fastsat i artikel 12, stk. 4, i Europol-konventionen. Hvis personoplysninger, som omhandlet i artikel 6, stk. 3-6, lagres i en database i mere end fem år på grund af opretholdelse af analysedatabasen, underrettes den fælles kontrolinstans herom.«.

- 4) I artikel 12 i bestemmelserne foretages følgende ændringer:

- a) Stk. 2, afsnit 1, udgår og foran afsnit 2 indsættes »2«.

- b) Stk. 3 affattes således:

»3. Analyseaktiviteter og videregivelse af analyseresultater kan påbegyndes umiddelbart efter oprettelse af analysedatabasen i overensstemmelse med artikel 12, stk. 1, i Europol-konventionen. Hvis Styrelsesrådet pålægger Europols direktør at ændre en oprettelsesbestemmelse eller nedlægge databasen, slettes de oplysninger, som ikke skal indlæses i databasen, eller, i tilfælde af nedlæggelse af databasen, samtlige oplysninger indeholdt i databasen med det samme.«.

5) Følgende artikel indføres:

Artikel 3

»*Artikel 12 a*

Indhentning af oplysninger foretaget af analyseprojektets deltagere i overensstemmelse med artikel 10, stk. 2, i Europol-konventionen tillades først, når deltagerne er godkendt af Europol og er blevet undervist i deres særlige forpligtelser i henhold til Europolis retsgrundlag.«.

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

6) Artikel 15, stk. 4 og 5, udgår.

Udfærdiget i ...

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter sin offentliggørelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

På Rådets vegne
Formand

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER

RÅDET

**Oversigt over udnævnelser foretaget af Rådet
(oktober, november og december) 2006 (det sociale område)**

(2007/C 41/05)

Udvalg	Mandatets ophør	Offentliggørelse i EUT	Efterfølger for	Tilbagetræden/ Udnævnelse	Medlem/ Suppleant	Kategori	Land	Udnævnt person	Tilhørsforhold	Dato for Rådets afgørelse
Det Rådgivende Udvalg for Arbejdskraftens Frie Bevægelighed	13.9.2008	C 242 af 7.10.2006	François LEPAGE	Tilbagetræden	Medlem	Regering	Frankrig	Cristophe CAROL	Ministère de l'intérieur, de la Sécurité intérieure et des Libertés locales	7.11.2006
Det Rådgivende Udvalg for Arbejdskraftens Frie Bevægelighed	13.9.2008	C 242 af 7.10.2006	Andrew MILTON	Tilbagetræden	Medlem	Regering	Det Forenede Kongerige	Clinton NIELD	IND	20.11.2006
Det Rådgivende Udvalg for Sikkerhed og Sundhed på arbejdspladsen	31.12.2006	C 321 af 31.12.2003, C 116 af 30.4.2004, C 122 af 30.4.2004	Tom MELLISH	Tilbagetræden	Medlem	Arbejdstagere	Det Forenede Kongerige	Hugh ROBERTSON	TUC	7.11.2006
Det Rådgivende Udvalg for Sikkerhed og Sundhed på arbejdspladsen	31.12.2006	C 321 af 31.12.2003, C 116 af 30.4.2004, C 122 af 30.4.2004	Marc BOISNEL	Tilbagetræden	Medlem	Regering	Frankrig	Mireille JARRY	Ministère de l'emploi, de la cohésion sociale et du logement	20.11.2006

KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

23. februar 2007

(2007/C 41/06)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,3134	RON	rumænske lei	3,3764
JPY	japanske yen	159,35	SKK	slovakiske koruna	34,356
DKK	danske kroner	7,4552	TRY	tyrkiske lira	1,8144
GBP	pund sterling	0,66920	AUD	australske dollar	1,6630
SEK	svenske kroner	9,3060	CAD	canadiske dollar	1,5220
CHF	schweiziske franc	1,6262	HKD	hongkongske dollar	10,2570
ISK	islandske kroner	87,45	NZD	newzealandske dollar	1,8608
NOK	norske kroner	8,0660	SGD	singaporeanske dollar	2,0138
BGN	bulgarske lev	1,9558	KRW	sydkoreanske won	1 232,03
CYP	cypriotiske pund	0,5794	ZAR	sydafrikanske rand	9,3094
CZK	tjekkiske koruna	28,325	CNY	kinesiske renminbi yuan	10,1691
EEK	estiske kroon	15,6466	HRK	kroatiske kuna	7,3504
HUF	ungarske forint	252,34	IDR	indonesiske rupiah	11 925,02
LTL	litauiske litas	3,4528	MYR	malaysiske ringgit	4,5884
LVL	lettiske lats	0,7062	PHP	filippinske pesos	63,240
MTL	maltesiske lira	0,4293	RUB	russiske rubler	34,4320
PLN	polske zloty	3,8815	THB	thailandske bath	44,060

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1628/2006 af 24. oktober 2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på medlemsstaternes regionale investeringsstøtte

(EØS-relevant tekst)

(2007/C 41/07)

Sag nr.	XR 6/07
Medlemsstat	Tyskland
Region	(Bundesländer Brandenburg, Mecklenburg–Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thüringen, Berlin (sole 87(3)c)
Støtteordningens navn eller navn på den virksomhed, der modtager ad hoc-støttesupplement	Investitionszulagengesetz 2007
Retsgrundlag	Investitionszulagengesetz 2007 vom 15. Juli 2006 (BGBl I S. 1614)
Foranstaltningstype	Støtteprogram
Rammebeløb	580 mio. EUR
Maksimal støtteintensitet	30 % I overensstemmelse med forordningens artikel 4
Gennemførelsestidspunkt	1.1.2007
Varighed	31.12.2009
Økonomisk sektor	Begrænset til særlige sektorer NACE15-37; 55.1; 55.21; 55.22; 55.23.1; 72; 73; 74.13; 74.20.4; 74.20.5; 74.20.6; 74.3; 74.4; 74.81.
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	<i>omnia</i> Finanzamt in der Bundesrepublik Deutschland
Internetadressen, hvor støtteordningen er offentliggjort	http://www.gesetze-im-internet.de/invzulg_2007/index.html
Andre oplysninger	—

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1628/2006 af 24. oktober 2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på medlemsstaternes regionale investeringsstøtte

(EØS-relevant tekst)

(2007/C 41/08)

Sag nr.	XR 12/07
Medlemsstat	Irland
Region	Border Midlands, West Region, Southern Region, Eastern Region (<i>sine</i> Dublin, Mid East sub-regions)
Støtteordningens navn eller navn på den virksomhed, der modtager ad hoc-støttesupplement	Regional Aid (Industry and Services) Scheme 2007-2013
Retsgrundlag	Industrial Development Acts 1986-2003 Údarás na Gaeltachta Act 1979. Shannon Free Airport Development Company Limited Act, 1959 as amended
Foranstaltningstype	Støtteprogram
Rammebeløb	80 mio. EUR
Maksimal støtteintensitet	30 % I overensstemmelse med forordningens artikel 4
Gennemførelsestidspunkt	1.1.2007
Varighed	31.12.2007
Økonomisk sektor	Alle sektorer, der er berettigede til investeringsstøtte
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	IDA Ireland Wilton Park House Wilton Place Dublin 2 Irland Tel. (353-1) 603 40 00 www.idaireland.com Enterprise Ireland Glasnevin Dublin 9 Irland Tel. (353-1) 808 20 00 www.enterprise-ireland.com Údarás na Gaeltachta Na Forbacha Co na Gaillimhe Tel. (353-91) 50 31 00 www.udaras.ie
Internetadressen, hvor støtteordningen er offentliggjort	www.entemp.ie/enterprise/stateaid/
Andre oplysninger	—

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1628/2006 af 24. oktober 2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på medlemsstaternes regionale investeringsstøtte

(EØS-relevant tekst)

(2007/C 41/09)

Sag nr.	XR 18/07
Medlemsstat	Polen
Region	<i>omnium</i> 87 (3)a
Støtteordningens navn eller navn på den virksomhed, der modtager ad hoc-støttesupplement	Program pomocowy w zakresie regionalnej pomocy publicznej na niektóre inwestycje w ochronie środowiska
Retsgrundlag	Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 22 grudnia 2006 r. w sprawie ustanowienia programu pomocowego w zakresie regionalnej pomocy publicznej na niektóre inwestycje w ochronie środowiska (Dz.U. z 2006 nr 246, poz. 1795) Art. 405 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz.U. z 2006 nr 129, poz. 902, nr 169, poz. 1199, nr 170, poz. 1217)
Foranstaltningstype	Støtteprogram
Rammebeløb	160 mio. PLN
Maksimal støtteintensitet	50 % I overensstemmelse med forordningens artikel 4
Gennemførelsestidspunkt	1.1.2007
Varighed	31.12.2013
Økonomisk sektor	Alle sektorer, der er berettigede til investeringsstøtte
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej 02-673 Warszawa, ul. Konstruktorska 3a (48-22) 459 01 00 fundusz@nfosigw.gov.pl Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu 53-148Wrocław, ul. Jastrzębia 24 (48-71) 333 09 30 poczta@fos.wrocl.pl Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Toruniu 87-100 Toruń, ul. Szosa Chełmińska 28 (48-56) 655 42 81 wfosigw@wfosigw.torun.pl Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie 20-074 Lublin, ul. Spokojna 7 (48-81) 742 46 48 info@wfosigw.lublin.pl Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Zielonej Górze 65-364 Zielona Góra, ul. Kożuchowska 4 (48-68) 320 64 17 biuro@wfosigw.zgora.pl Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Łodzi 90-562 Łódź, ul. Łąkowa 11 (48-42) 639 51 10 fundusz@wfosigw.lodz.pl Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie 31-002 Kraków, ul. Kanonicza 12 (48-12) 422 94 90 biuro@wfos.krakow.pl

	<p>Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie 02-743 Warszawa ul. J.S.Bacha 2 (48-22) 853 53 21 warszawa@wfosigw.pl</p> <p>Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Opolu 45-018 Opole, ul. Krakowska 53 (48-77) 453 76 11 biuro@wfosigw.opole.pl</p> <p>Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Rzeszowie 35-025 Rzeszów, Zyguntowska 9 (48-17) 852 23 44 wfosigw@intertele.pl</p> <p>Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Białymstoku 15-879 Białystok, ul. Św. Rocha 5 (48-85) 746 02 41 biuro@wfosigw.bialystok.pl</p> <p>Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Gdańsku 80-837 Gdańsk, ul. Straganiarska 24-27 (48-58) 305 56 31 fundusz@wfosigw-gda.pl</p> <p>Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach 40-035 Katowice, ul. Plebiscytowa 19 (48-32) 251 80 71 biuro@wfosigw.katowice.pl</p> <p>Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Kielcach 25-311 Kielce, ul. Św. Leonarda 7 (48-41) 366 15 12 biuro@wfos.com.pl</p> <p>Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Olsztynie 10-026 Olsztyn, ul. Świętej Barbary 9 (48-89) 535 24 59 nfo@wfosigw.olsztyn.pl</p> <p>Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Poznaniu 60-541 Poznań, ul. Szczepanowskiego 15a (48-61) 845 62 00 biuro@wfosgw.poznan.pl</p> <p>Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Szczecinie 71-323 Szczecin, ul. Solskiego 3 (48-91) 486 15 56 fosszczecin@inet.com.pl</p>
Internetadressen, hvor støtteordningen er offentliggjort	http://www.lex.it.pl/serpra/pdf/d06h95.pdf
Andre oplysninger	—

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1628/2006 af 24. oktober 2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på medlemsstaternes regionale investeringsstøtte

(EØS-relevant tekst)

(2007/C 41/10)

Sag nr.	XR 31/07
Medlemsstat	Tyskland
Region	solum 87 (3) a, 87 (3) c, (ABl. EG C 295/6 vom 5. Dezember 2006)
Støtteordningens navn eller navn på den virksomhed, der modtager ad hoc-støttesupplement	Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“ (GA); 36. Rahmenplan: Teil II A — Gewerbliche Wirtschaft
Retsgrundlag	Gesetz über die Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“ (GA) vom 12. Mai 1969
Foranstaltningstype	Støtteprogram
Rammebeløb	60 mio. EUR
Maksimal støtteintensitet	30 % I overensstemmelse med forordningens artikel 4
Gennemførelsestidspunkt	1.1.2007
Varighed	31.12.2013
Økonomisk sektor	Alle sektorer, der er berettigede til investeringsstøtte
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	In Bayern Regierung von Niederbayern Regierungsplatz 540 D-84028 Landshut Regierung der Oberpfalz Emmeramsplatz 8/9 D-93047 Regensburg Regierung von Oberfranken Ludwigstraße 20 D-95444 Bayreuth In Berlin Investitionsbank Berlin Bundesallee 210 D-10719 Berlin In Brandenburg InvestitionsBank des Landes Brandenburg Postfach 90 02 61 D-14438 Potsdam In Bremen BIG Bremer Investitions-Gesellschaft mbH Kontorhaus am Markt Langenstraße 2-4 D-28195 Bremen BIS Bremerhavener Gesellschaft für Investitionsförderung und Stadtentwicklung GmbH Am Alten Hafen 118 D-27568 Bremerhaven In Hessen InvestitionsBank Hessen AG (IBH) Schumannstraße 4-6 D-60325 Frankfurt am Main

Niederlassung Wiesbaden
Abraham-Lincoln-Str. 38-42
D-65189 Wiesbaden

Niederlassung Kassel
Kurfürstenstr. 7
D-34117 Kassel

In Mecklenburg-Vorpommern
Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Tourismus des Landes Mecklenburg-Vorpommern
Johannes-Stelling-Str. 14
D-19048 Schwerin
Tel.: 0385-588/0
Fax: 0385-588/5861
Email: poststelle@wm.mv-regierung.de

Landesförderinstitut Mecklenburg-Vorpommern
Hauptsitz Schwerin
Werkstraße 213
D-19061 Schwerin
Tel.: 0385-6363-0
Fax: 0385-6363-1212
Email: info@lfi-mv.de

In Niedersachsen
Investitions- und Förderbank Niedersachsen GmbH
Günther-Wagner-Allee 12-14
D-30177 Hannover
Tel.: 30031-0
Email: info@nbank.de

In Nordrhein-Westfalen
NRW.Bank
Johanniterstraße 3
D-48145 Münster
Tel: 0251/91741-0
E-Mail: info-westfalen@nrwbank.de

In Rheinland-Pfalz
Investitions- und Strukturbank Rheinland-Pfalz (ISB) GmbH
Holzhofstraße 4
D-55116 Mainz

Im Saarland
Ministerium für Wirtschaft und Arbeit
Franz-Josef-Röder-Straße 17
D-66119 Saarbrücken

In Sachsen
Sächsische Aufbaubank — Förderbank
Pirnaische Straße 9
D-01069 Dresden

In Sachsen-Anhalt
Investitionsbank Sachsen-Anhalt
Domplatz 12
D-39104 Magdeburg

In Schleswig-Holstein
Investitionsbank Schleswig-Holstein
Fleethörn 29-31
D-24103 Kiel

Für Anträge gem. Ziff. 5.1.3 und 5.1.4:
Wirtschaftsförderung und Technologietransfer GmbH (WTSH)
Lorentzendam 24
D-24103 Kiel

In Thüringen
Thüringer Aufbaubank (TAB)
Gorkistraße 9
D-99084 Erfurt

mit ihren Regionalbüros:
Regionalbüro Suhl
Am Bahnhof 3
D-98529 Suhl

	Regionalbüro Gera Friedrich-Engels-Str. 7 D-07545 Gera Regionalbüro Nordhausen Hüpedenweg 52 D-99734 Nordhausen
Internetadressen, hvor støtteordningen er offentliggjort	http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Wirtschaft/Wirtschaftspolitik/Regionalpolitik/gemeinschaftsaufgabe.html
Andre oplysninger	—

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1628/2006 af 24. oktober 2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på medlemsstaternes regionale investeringsstøtte

(EØS-relevant tekst)

(2007/C 41/11)

Sag nr.	XR 29/07
Medlemsstat	Litauen
Region	Kaunas
Støtteordningens navn eller navn på den virksomhed, der modtager ad hoc-støttesupplement	Nacionalinės regioninės pagalbos teikimo Kauno laisvojoje ekonominėje zonoje schema
Retsgrundlag	Lietuvos Respublikos laisvųjų ekonominių zonų įstatymas (Žin., 1995, Nr. 59-1462); Lietuvos Respublikos Kauno laisvosios ekonominės zonos įstatymas (Žin., 1996, Nr. 109-2474); Lietuvos Respublikos ūkio ministro įsakymas (Žin., 2007, Nr. 11-462)
Foranstaltningstype	Støtteprogram
Rammebeløb	17 mio. LTL
Maksimal støtteintensitet	50 % I overensstemmelse med forordningens artikel 4
Gennemførelsestidspunkt	19.1.2007
Varighed	31.12.2013
Økonomisk sektor	Alle sektorer, der er berettigede til investeringsstøtte
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Lietuvos Respublikos Ūkio ministerija Gedimino pr. 38/2 LT-01104 Vilnius tel. (370-5) 262 38 63; (370-5) 262 65 84 faks. (370-5) 262 39 74 El. paštas: kanc@ukmin.lt
Internetadressen, hvor støtteordningen er offentliggjort	http://www.ukmin.lt/lt/investicijos/
Andre oplysninger	—

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1628/2006 af 24. oktober 2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på medlemsstaternes regionale investeringsstøtte

(EØS-relevant tekst)

(2007/C 41/12)

Sag nr.	XR 30/07
Medlemsstat	Litauen
Region	Klaipėdos
Støtteordningens navn eller navn på den virksomhed, der modtager ad hoc-støttesupplement	Nacionalinės regioninės pagalbos teikimo Klaipėdos laisvojoje ekonominėje zonoje schema
Retsgrundlag	Lietuvos Respublikos laisvųjų ekonominių zonų įstatymas (Žin., 1995, Nr. 59-1462); Lietuvos Respublikos Klaipėdos laisvosios ekonominės zonos įstatymas (Žin., 1996, Nr. 92-2143); Lietuvos Respublikos ūkio ministro įsakymas (Žin., 2007, Nr. 11-462)
Foranstaltningstype	Støtteprogram
Rammebeløb	20 mio. LTL
Maksimal støtteintensitet	50 % I overensstemmelse med forordningens artikel 4
Gennemførelsestidspunkt	19.1.2007
Varighed	31.12.2013
Økonomisk sektor	Alle sektorer, der er berettigede til investeringsstøtte
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Lietuvos Respublikos Ūkio ministerija Gedimino pr. 38/2 LT-01104 Vilnius tel. (370-5) 262 38 63; (370-5) 262 65 84 faks. (370-5) 262 39 74 El. paštas: kanc@ukmin.lt
Internetadressen, hvor støtteordningen er offentliggjort	http://www.ukmin.lt/lt/investicijos/
Andre oplysninger	—

V

(Øvrige meddelelser)

ADMINISTRATIVE MEDDELELSER

KOMMISSIONEN

Indkaldelse af forslag — EACEA/07/07

til gennemførelse af aktion 1, aktion 2 og aktion 3 i det akademiske år 2008/2009 og aktion 4 i 2007 i Erasmus Mundus

EF-handlingsprogrammet, der skal øge kvaliteten af de videregående uddannelser og fremme den mellemfolkelige forståelse gennem samarbejde med tredjelande

(2007/C 41/13)

De skal være opmærksom på, at denne indkaldelse af forslag er betinget af, at Kommissionen vedtager arbejdsprogrammet for Erasmus Mundus-programmet for 2007

1. Mål og beskrivelse

Erasmus Mundus-programmets overordnede mål er at øge kvaliteten af de videregående uddannelser i Europa ved at fremme samarbejdet med tredjelande med henblik på at forbedre udviklingen af de menneskelige ressourcer og fremme dialogen og forståelsen befolkninger og kulturer imellem.

De følgende aktiviteter er omfattet af denne indkaldelse af forslag

- Kommissionen vil udvælge integrerede masteruddannelser af høj kvalitet, som udbydes af et konsortium af mindst tre højere læreanstalter i mindst tre af deltagerlandene (aktion 1)
- tildele stipendier til højt kvalificerede studerende med en akademisk grad og akademikere fra tredjelande til at følge eller deltage i de udvalgte masteruddannelser (aktion 2)
- udvælge partnerskaber af høj kvalitet mellem udvalgte masteruddannelser og højere læreanstalter i tredjelande (aktion 3)
- udvælge projekter med mindst tre læreanstalter i mindst tre deltagerlande med henblik på at forbedre adgangen til videregående uddannelser i EU samt styrke profilen og øge synligheden heraf (aktion 4).

2. Krav til ansøgerne

- Aktion 1: højere læreanstalter i de 27 EU-lande, EØS-/EFTA-landene (Island, Liechtenstein og Norge) og kandidatlandene (Kroatien, Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien og Tyrkiet). I forbindelse med denne indkaldelse af forslag til aktion 1 har læreanstalter i kandidatlandene kun mulighed for at deltage, såfremt deres officielle deltagelse i programmet er formaliseret via de relevante redskaber, der vedrører forbindelserne mellem Det Europæiske Fællesskab og disse lande før selve udvælgelsen finder sted (oktober 2007). Hvis dette ikke overholdes, vil læreanstalterne i disse lande ikke kunne deltage i aktion 1 i forbindelse med denne indkaldelse af forslag.

- Aktion 2: personer fra tredjelande, dvs. lande ud over de under aktion 1 nævnte lande
- Aktion 3: højere læreanstalter fra hele verden
- Aktion 4: læreanstalter fra hele verden

3. Budget og projekternes varighed

Det samlede budget til finansiering af projekterne anslås til 88,5 mio. EUR. For så vidt angår aktion 4 kan den finansielle støtte aldrig overstige 75 % af de samlede støtteberettigede omkostninger.

- Aktion 1: hvert tilskud udgør årligt 15 000 EUR. Masteruddannelser skal påbegyndes mellem juli og december 2008.
- Aktion 2: hvert tilskud udgør årligt 21 000 EUR for hver tredjelandsstuderende og højst 13 000 EUR for hver tredjelandsakademiker. Tilskud gælder masteruddannelser, der påbegyndes i det akademiske år 2008/2009.
- Aktion 3: hvert tilskud udgør mindst 5 000 EUR og højst 15 000 EUR årligt plus midler til sikring af studerendes og akademikers mobilitet. Partnerskaber skal påbegyndes mellem juli og december 2008 og må højst have en varighed af 3 akademiske år.
- Aktion 4: tilskuddene varierer alt efter projektets omfang. Projekter skal påbegyndes mellem den 1. november og den 15. december 2007 og må højst have en varighed af 3 år.

4. Ansøgningsfrist

Ansøgninger skal indsendes til Kommissionen senest den

- Aktion 1: 30. april 2007
- Aktion 4: 31. maj 2007
- Aktion 3 ⁽¹⁾: 30. november 2007
- Aktion 2: 28. februar 2008

5. Yderligere oplysninger

Den fulde ordlyd af indkaldelsen af forslag og ansøgningsskemaer kan findes på følgende websted:

<http://eacea.ec.europa.eu/static/en/mundus/index.htm>

Ansøgningerne skal overholde de bestemmelser, der gælder for denne indkaldelse af forslag, og indsendes ved hjælp af de dertil beregnede skemaer.

⁽¹⁾ Ansøgninger til aktion 2 og aktion 3 kan kun indgives af konsortier, som udbyder de aktion 1-masteruddannelser, der er udvalgt via de nuværende eller foregående Erasmus Mundus-indkaldelser.

MEDDELELSER I TILKNYTNING TIL GENNEMFØRELSEN AF
KONKURRENCEPOLITIKKEN

KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion

(Sag COMP/M.4554 — Berkshire Hathaway/TTI)

Behandles eventuelt efter den forenkede procedure

(EØS-relevant tekst)

(2007/C 41/14)

1. Den 15. februar 2007 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ og efter henvisning til denne forordnings artikel 4, stk. 5, anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Berkshire Hathaway Inc. (»Berkshire«, USA) gennem opkøb af aktier erhverver kontrol som omhandlet i forordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over hele TTI Inc. (»TTI«, USA).
2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:
 - Berkshire: diversificeret holdingselskab med interesser i adskillige brancher, herunder forsikring, fremstilling inden for bl.a. tæpper, arkitektur og industribelægning, isolering og bygningsmaterialer samt finansielle produkter.
 - TTI: distribution af elektromekaniske komponenter.
3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under forordning (EF) nr. 139/2004. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag muligvis vil blive behandlet efter den forenkede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure til behandling af visse fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. ⁽²⁾
4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sag COMP/M.4554 — Berkshire Hathaway/TTI sendes til Kommissionen pr. fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller med post til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
J-70
B-1049 Bruxelles

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1

⁽²⁾ EUT C 56 af 5.3.2005, s. 32

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag COMP/M.4585 — BMW INTEC/DEKRA Südleasing SERVICES)
Behandles eventuelt efter den forenkede procedure

(EØS-relevant tekst)

(2007/C 41/15)

1. Den 16. februar 2007 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved BMW INTEC Beteiligungs GmbH (»BMW INTEC«, Tyskland), der kontrolleres af Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft (»BMW AG«, Tyskland) gennem opkøb af aktier erhverver kontrol som omhandlet i forordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over hele DEKRA Südleasing Services GmbH (»DSS«, Tyskland), der kontrollerer Leasing- und Handelsgesellschaft Deutschland mbH (»LHS«, Tyskland) og DSL Fleetservices GmbH (»DSL«, Tyskland).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder::

- BMW AG: fremstilling og distribution af biler og motorcykler, leasing af motorkøretøjer og styring af bilparker
- BMW INTEC: holdingselskab
- DSS: holdingselskab
- LHS: leasing af motorkøretøjer og styring af bilparker
- DSL: styring af bilparker.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under forordning (EF) nr. 139/2004. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag muligvis vil blive behandlet efter den forenkede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure til behandling af visse fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. ⁽²⁾

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sag COMP/M.4585 — BMW INTEC/DEKRA Südleasing SERVICES sendes til Kommissionen pr. fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller med post til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
J-70
B-1049 Bruxelles

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 af 5.3.2005, s. 32.

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag COMP/M.4571 — Swiss Life/CapitalLeben)
Behandles eventuelt efter den forenklede procedure

(EØS-relevant tekst)

(2007/C 41/16)

1. Den 16. februar 2007 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾, hvorved Swiss Life Holding AG («SwissLife», Schweiz) gennem opkøb af aktier erhverver kontrol som omhandlet i forordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over hele CapitalLeben Versicherung AG («CapitalLeben», Liechtenstein).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

— SwissLife: livsforsikring

— CapitalLeben: livsforsikring.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under forordning (EF) nr. 139/2004. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag muligvis vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure til behandling af visse fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. ⁽²⁾

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sag COMP/M.4571 — Swiss Life/CapitalLeben sendes til Kommissionen pr. fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller med post til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
J-70
B-1049 Bruxelles

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 af 5.3.2005, s. 32.